SATURDAY, DECEMBER 15, 1923. NO. 8662

The Japanese American News

大正十二年十二月十五日 【土曜日】 第八千六百六十二號

CALIFORNIA STATE LIBRARY

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE PROSPECT 236
ENTERED AS S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH..... 1.00
SINGLE COPIES ..... 5 CENTS
BRANCHES
DENVER — SACRAMENTO
FRESNO — STOCKTON
LOS ANGELES — SAN JOSE
OAKLAND — SALT LAKE
OGDEN — VACAVILLE
PORTLAND — WATSONVILLE

對米問題の質問書

外人土地法の打撃と國際的性質

【一】

東京に開會の臨時議會に、田中武雄氏等憲政會代議士一團から、米國大審院の土地法判決の結果、米人の被る不利益を論じ、政府に對し説明を求める質問書を提出されたことは、東京電報の如くである。質問書の内容は詳細に解りかねるが、之が說明も總て得ない今日、多くの問題に就て論議し得ないが、在米邦人の窮狀に同情して、政府をして立法及び司法に、法律を實際に施行する行政とは、自ら其趣を異にすべきものであり、司法行政官は同胞としては厚く同情すべき筈なれば、先づ以て感謝の意を表さなければならぬ。

【二】

加州及び華盛頓州の外人土地法は憲法に違反せず、條約に違反せず、權の範圍内に在りと大審院が判決したことは、同法の効力を裏書きしたものである。單に二州十地法のみならず、西部諸州の類似なる諸州法の効力をも裏書きしたものであるから、其影響は西部諸州に在る日本人一帶の上に來るものである。此意味に於て大審院が西部諸州の排日政策に裏書きし、以て、之が施行の手心を加ふることを參酌して、之に適應する程度を緩和の隅を樹子でつゝあるが、大體不精もの、自分に態々人を訪問するだけの熱心がない。おまけに對手は自分達と最も親の薄い銀行家である。先づ當分お目にかゝる機會もあるまいから、嘴僕作ら紙上で御挨拶だけ申して置かう。

▽

小島さんは……云ふよりは小島水先生。其名を聽くと直に二十四五年前のことが偲ばれるのである。當時中學生であつた我々、そして作文に云へば何時でも紀行文に選ばれたものだ。實に懷かしい思ひ出である。『實の獨り合點』と題して『一瓢を携へて新緑の野に杖を曳き』『歸つて壓下に此記を作る』こゝに外に別段名案句を知らなかつた我々には、鳥水先生の由緒をして、内容のある紀行文が孫の外珍しく感ぜられたり、するものは普米人土地主に貧しく、地主に富む、此意味に於て、人種的の打擊は屈辱は、之を此法の特徴にして置くべきである。今日になつて、農業關係の加州民は愚なる排外土地法をつくり、自縄自縛した事を恐ら、後悔して居るであらう。

【七】

左りながら日本人として蒙つた精神的の打擊と屈辱は、之を此法の特徴にして置くべきである。今日になつて、農業關係の加州民は愚なる排外土地法をつくり、自縄自縛した事を恐ら、後悔して居るであらう。

【八】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人である。故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農に、もなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【九】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人である。故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農に、もなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【十】

此結果は、在住同胞が如何なる影響を受くるやは言ひ難い。精神的の打擊は、極めて大きい。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【十一】

加州の外人土地法は憲法に違反せず、條約に違反せず、權の範圍内に在りと大審院が判決したことは、同法の効力を裏書きしたものである。單に二州十地法のみならず、西部諸州の類似なる諸州法の効力をも裏書きしたものであるから、其影響は西部諸州に在る日本人一帶の上に來るものである。此意味に於て大審院が西部諸州の排日政策に裏書きし、以て、之が施行の手心を加ふることを參酌して、之に適應する程度を緩和の隅を樹子でつゝあるが、大體不精もの、自分に態々人を訪問するだけの熱心がない。おまけに對手は自分達と最も親の薄い銀行家である。先づ當分お目にかゝる機會もあるまいから、嘴僕作ら紙上で御挨拶だけ申して置かう。

▽

小島さんは……云ふよりは小島水先生。其名を聽くと直に二十四五年前のことが偲ばれるのである。當時中學生であつた我々、そして作文に云へば何時でも紀行文に選ばれたものだ。實に懷かしい思ひ出である。『實の獨り合點』と題して『一瓢を携へて新緑の野に杖を曳き』『歸つて壓下に此記を作る』こゝに外に別段名案句を知らなかつた我々には、鳥水先生の由緒をして、内容のある紀行文が孫の外珍しく感ぜられたり、するものは普米人土地主に貧しく、地主に富む、此意味に於て、人種的の打擊は屈辱は、之を此法の特徴にして置くべきである。今日になつて、農業關係の加州民は愚なる排外土地法をつくり、自縄自縛した事を恐ら、後悔して居るであらう。

【十二】

此結果は、在住同胞が如何なる影響を受くるやは言ひ難い。精神的の打擊は、極めて大きい。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【十三】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【十四】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【十五】

東京に開會の臨時議會に、田中武雄氏等憲政會代議士一團から、米國大審院の土地法判決の結果、米人の被る不利益を論じ、政府に對し説明を求める質問書を提出されたことは、東京電報の如くである。質問書の内容は詳細に解りかねるが、之が說明も總て得ない今日、多くの問題に就て論議し得ないが、在米邦人の窮狀に同情して、政府をして立法及び司法に、法律を實際に施行する行政とは、自ら其趣を異にすべきものであり、司法行政官は同胞としては厚く同情すべき筈なれば、先づ以て感謝の意を表さなければならぬ。

【十六】

現在狀態から見るならば、實質的打擊は必ずしも大でない。殊に近年農産物の價格が大體に於て不良であつて、倩地でやつても步合が合はず、徒らに心配多くして儲からなかつた際、日本人農家が賃銀勞働者となり、月給を貰ふて、或は此方が金も儲る事になれば、心配も無くなつて良いかも知れぬ。其代り損をしたり心配したりするものは普米人土地主に貧しく、地主に富む、此意味に於て、人種的の打擊は屈辱は、之を此法の特徴にして置くべきである。今日になつて、農業關係の加州民は愚なる排外土地法をつくり、自縄自縛した事を恐ら、後悔して居るであらう。

【十七】

左りながら日本人として蒙つた精神的の打擊と屈辱は、之を此法の特徴にして置くべきである。今日になつて、農業關係の加州民は愚なる排外土地法をつくり、自縄自縛した事を恐ら、後悔して居るであらう。

【十八】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【十九】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【二十】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【二十一】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【二十二】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【二十三】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【二十四】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【二十五】

東京に開會の臨時議會に、田中武雄氏等憲政會代議士一團から、米國大審院の土地法判決の結果、米人の被る不利益を論じ、政府に對し説明を求める質問書を提出されたことは、東京電報の如くである。質問書の内容は詳細に解りかねるが、之が說明も總て得ない今日、多くの問題に就て論議し得ないが、在米邦人の窮狀に同情して、政府をして立法及び司法に、法律を實際に施行する行政とは、自ら其趣を異にすべきものであり、司法行政官は同胞としては厚く同情すべき筈なれば、先づ以て感謝の意を表さなければならぬ。

【二十六】

加州及び華盛頓州の外人土地法は憲法に違反せず、條約に違反せず、權の範圍内に在りと大審院が判決したことは、同法の効力を裏書きしたものである。單に二州十地法のみならず、西部諸州の類似なる諸州法の効力をも裏書きしたものであるから、其影響は西部諸州に在る日本人一帶の上に來るものである。此意味に於て大審院が西部諸州の排日政策に裏書きし、以て、之が施行の手心を加ふることを參酌して、之に適應する程度を緩和の隅を樹子でつゝあるが、大體不精もの、自分に態々人を訪問するだけの熱心がない。おまけに對手は自分達と最も親の薄い銀行家である。先づ當分お目にかゝる機會もあるまいから、嘴僕作ら紙上で御挨拶だけ申して置かう。

▽

小島さんは……云ふよりは小島水先生。其名を聽くと直に二十四五年前のことが偲ばれるのである。當時中學生であつた我々、そして作文に云へば何時でも紀行文に選ばれたものだ。實に懷かしい思ひ出である。『實の獨り合點』と題して『一瓢を携へて新緑の野に杖を曳き』『歸つて壓下に此記を作る』こゝに外に別段名案句を知らなかつた我々には、鳥水先生の由緒をして、内容のある紀行文が孫の外珍しく感ぜられたり、するものは普米人土地主に貧しく、地主に富む、此意味に於て、人種的の打擊は屈辱は、之を此法の特徴にして置くべきである。今日になつて、農業關係の加州民は愚なる排外土地法をつくり、自縄自縛した事を恐ら、後悔して居るであらう。

【二十七】

左りながら日本人として蒙つた精神的の打擊と屈辱は、之を此法の特徴にして置くべきである。今日になつて、農業關係の加州民は愚なる排外土地法をつくり、自縄自縛した事を恐ら、後悔して居るであらう。

【二十八】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【二十九】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【三十】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【三十一】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【三十二】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【三十三】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【三十四】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

【三十五】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人であるが故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

書齋獨語

春舟郎

▽

五車堂の店先へぶらりと入つた若合君が鷗外先生の何でやら云ふ本を書棚から出して『是れは奈何なつ』と勧めた。聽けば正金の小島さんも鷗外物をすつかり買ひ込んだと云ふことだ。

▽

小島さんには未だ一度もお目にかゝつたことがない。一昨年日本へ帰つて、大體不精もの、自分に態々人を訪問するだけの熱心がない。おまけに對手は自分達と最も親の薄い銀行家である。先づ當分お目にかゝる機會もあるまいから、嘴僕作ら紙上で御挨拶だけ申して置かう。

▽

小島さん……云ふよりは小島水先生。其名を聽くと直に二十四五年前のことが偲ばれるのである。當時中學生であつた我々、そして作文に云へば何時でも紀行文に選ばれたものだ。實に懷かしい思ひ出である。『實の獨り合點』と題して『一瓢を携へて新緑の野に杖を曳き』『歸つて壓下に此記を作る』こゝに外に別段名案句を知らなかつた我々には、鳥水先生の由緒をして、内容のある紀行文が孫の外珍しく感ぜられたり、するものは普米人土地主に貧しく、地主に富む、此意味に於て、人種的の打擊は屈辱は、之を此法の特徴にして置くべきである。今日になつて、農業關係の加州民は愚なる排外土地法をつくり、自縄自縛した事を恐ら、後悔して居るであらう。

【四】

實際的打擊は、州官憲の手心を受くるやは言ひ難い。日本人は不能解化人である。故に、賃銀勞働者以上に出づる得ずして、自ら農にもなれず、步合作にもなることも出來ない。單なる日傭取りにしかなれない。大審院の名によつて宣言されたことは、非常なる不愉快と不滿足を而して屈辱を感ずるものである。更に一步一步向上進歩して其通過或は、ないとする目標を取去られ、桃子を奪はれ、將來の光明も吹き消された譯から、一時的ながらも精神的の打擊は、頗る大きい。

東京だより

東京青山南五ノ四五
日米支部幹事信

米國病院閉鎖非難

米國から寄贈された麻布の赤十字病院は、十二月十日限り廢止する事となつたが、折角米國民が親切に遂つて了ふのみならず、足らずで閉鎖して了ふのみならず、現在の急場を救ふ爲めにさ云つて、遂つて來た醫療材料なども、未だ多人々から感謝を得たいと期待して、當て米國に行つた譯ではあるまいが、當て米國に行つた。そこには同居のN君と耳夫婦、それに夫人のI君が居て、何かと綺麗に片付けて、卓上には亡き妻君の靈魂が宿つて居られるやうに思はる、菊の花が靜かに挿してあつた。そして靜かに澄めるN君の水が置いて在る。その間ふには悲痛な知らせを包んで電報が

時事片々

ベルモント村にて
蘇佛生

K夫婦の場合

今度の大事變に對する在米同胞の援助は、米國の人の義捐と共に我々の感謝に堪へる所である。殊に、米國の人の義捐に對しては、恐ら罹災民の大多數が例令感恩に浴して居ら、折角在米同胞が辛苦慘憺の萬苦を集めて送つたらいふ義捐金が、どう使はれたのやら、寄贈品がどう配給されたのやら、世間一般には藤蔓軒にて居らぬ。

米國の厚誼には國民一般が感謝し、特に在米日本人の厚誼たる近鄰米の等あつたが不幸になつた。私は漸つとそれだけ言つた『うん、どうも仕方がない』K の聲はうるんで居た。また元のルームに連れ込んだ。彼は『おい線香を貰つて來て臭れ』突然に言ひ出した。『君妻君は基督信者なんだぜ』私は彼に注意した。『うん、それは知つて居る。でも之が俺の心持ちなんだから』K はそう言つた。早くも線香は茶碗の中に焚かれた。私も焚いた。『斯ういふ場合には夫婦の信仰の異なるは都合が惡いな』私がさう言ふと彼は『俺は無宗教なんだよ』と言つたが。彼の心の奥底には佛教一それ程判然とはしないが、彼の郷土に於ける佛教の感化がその心の奥底に信仰の芽を植付けたやうに思はれた。そして亡妻の靈魂がその菊花の上に或は電報の封筒の中に潜つてゐるといふ事の信仰意識があつたやうだ。それは彼が思慮を要する邂なしに本能的に行爲されたと如くに見わた。私は K に言つた。『君の信仰がそれなんだから、その事が亡き妻君の信仰と矛盾せぬであらう。然し、妻君の信仰は幼論であるが、新ういふ場合に形式上に於て變挺なものになる。然し、K の樣な自由思想に富んで自己を以て他を律するといふ事をなさぬ場合には總てが圓滑に行くあるこ、若干の矛盾が起るやうだが、自我を固執した信仰の持主で、形式を超越して魂の自由に行き得ぬ人は眞の信仰の無い人と見てはどうだらう。

『へゐ！』

『へゐ！ではないわ』

『でも……』

『でもではないわ。それや、俊ちゃん無心なのよ。貴方しつかりなさいよ』

言つてお里は高く笑つた。

『しかし、俊ちゃん、吉さんに、ほんとにまるつてるのよ』

『何か變つたことでも云ひましたか』

『云ふも云はないもないわ』

『何んな事を云つてました』

『吉さんは男の中の男だつて云つたわ。大したものかたね』

そう云つてお里は、再び高く笑つた。

すると信雄もをさし挟んだ。

『まあ、お互に誉つたり、けなしたりして、得ぬ人は眞の信仰の無い人と見て

『まあ、圖々しいわね』

『何がどうしたと言ふのです』

『まあ、この人。いゝ氣になつてゐるのだわ』

『でも、見たいな事を言はれてはなさいよ』

『なら、俊子さんが昨夜來たと、言へば、ほゞ想像がつくでせう』

吉三はその時一

『昨夜來ましたか』と突嗟に訊ねた。

『まあ、そんなに慌なくつてもいい事よ』

『でも、それやほんとですか』

『嘘なんか言はないわ』

『して何か言つてましたか』

『ねゝ、まあ、お慰見たいなこと言つてたわ。無論そのおのろけつてのは、貴方のことを指してるのよ』

荒野

永原宵村

(二)

俊子は事實の上で、吉三の初戀の女になつてしまつた。

吉三は、新生の喜びに似た、こゝ言ひ、ほゞ想像がつくでせう。

その次の日曜には、吉三の姿が再び兄の信雄の處に見られた。お里は何も彼ものみ込んでゐるかの樣に——

『吉さん。早いのね。いつもまして、ほんとに近頃の若い人は手におへないわ』と言ひながら、吉三の顔を眺め、角をつけてのは、貴方のことを指してるのよ』

『「何をです」と吉三も眺め、角を立てた聲で訊ねた。

折り〳〵の歌

高山泥草

月光は澄みて高けば玻璃屋根に露結びて見ゆ冬ひかり見ゆ。

通靈魂の如くに置かれてあつた英文當用日記米國製大「三五」百人一首かるた
英文當用日記米國製中「三五」百人一首かるた
英文當用日記米國製小「三〇」百人一首かるた
英文懷中日記米國製「三五」百人一首かるた
英文懷中日記米國製「三〇」練習かるた
英譯「金色夜叉」「二四」トランプ形かるた
英譯「吾輩は猫である」「二五」いろはかるた
英譯「不如歸」「二〇」仏伽々かるた
英譯「坊っちゃん」「二〇」仲ヨシかるた
「二〇」トランプ
「二五」花合
「二五」碁石 七〇 八〇
「二五」碁盤 三二五 三二五
「二五」新案碁と將棋盤 「一〇〇〇」
「二五」

社長男爵住友吉左衛門
本店 大阪市北濱五丁目
内地・東京・横濱・名古屋・京都・神戸・尾道・御所
支店 廣島・下關・門司・若松・博多・久留米
桑港支店 桑港カリフォルニヤ街三一五番
電話 サター一九六
株式會社 住友銀行
本國 定期預金 利子年六分 六ケ月毎に利子計入
積金 通知預金 日歩一錢二厘
郵便送金、送金手形 無手數料
外國爲替手形買賣、電信送金、貸付等ノ銀行業務

新年 繪はがき 極彩色加州名所及建築 一打十二仙百枚以上 一打十八仙百枚以上 百枚に付一弗廿五仙
クリスマス用 一打十二仙百枚以上 一打十八仙百枚以上 百枚に付一弗廿五仙
英文刷込 新年用繪はがき百枚に付九十仙

北米の五車堂
1698 Post St. S. F. Calif. Tel. West 5483

ロスアンゼルス市南サンピドロ街一二二—三九
太平洋ホテル
日本行各汽船切符取扱電話六五九〇一・六七〇四六
121-29 S. San Pedro St. Los Angeles, Calif.

日本行汽船切符御申込に應ず
日本御料理 小川ホテル
桑港カリヤルニヤ街六一二 電話カヤー八一六

新案福引全集
百人一首早取法
トランプ必勝法
將棋・碁盤

ロスアンゼルス市第一番地三〇五番電話八二六九三三
帝國ホテル
日本行汽船切符取扱
(電話ガーフ)二一八一

東洋汽船會社本洋郵船會社汽船切符取次
ホテル ニューヨーク
食堂自由料理 各種スチーム・ヒーター等設備完全
HOTEL NEW YORK 305 E. 2nd St. L. A. Cal.

東洋汽船、大阪商船切符代理店
イーグルホテル
各種汽船・水・スチーム・ヒーター等最新式設備完全
HOTEL EAGLE 123½ E. First St. L. A. Calif.

東洋汽船、大阪商船切符代理店(電話八二五—六九六)
ミカドホテル
各種汽船・水・ヒーター等最新式設備完全
231½ E. First St. L. A. Calif.
出人 福野喜太郎

東洋汽船會社本洋郵船會社汽船切符取次
旅館 加州館
館主 中野作太郎
桑港スタクトン街一〇一九
電話ガーグラス三一一三

婦人子供服並に造花 公認 中村裁縫女學校
Mrs. T. Nakamura, 2004 Bush St., San Francisco, Calif.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.
415-429 Sansome St., San Francisco, Calif.
P. O. Box 3125 Tel. Kearny 1396

本店 通知預金 日歩一錢二厘
定期 六ケ月以上三ケ年迄 利息年六分
特別 十ケ年迄 利息年六分 六ケ月毎に利子計入
積金 保險(無料)
資本金一億圓(全額拂込濟)
積立金七千三百萬圓
資産總額十億八千七百萬圓
外國爲替預金送貨附金割引等一般銀行業務ヲ行フ
最近便ニテ送金
郷里送金 日本全國何ノ地ヘモ無手數料
横濱 正金銀行 桑港支店

THE O. & O. DRUG CO.
1708 Buchanan St.
Tel. West 957
最新發見痲病内服藥
原名グロビユール 一瓶 五弗
グロビユール は内服藥にして洗藥學を要せず
グロビユール は内服藥なれ共他藥の如く胃腸を害せず
グロビユール は治療迅速にして再發せず
グロビユール は輕劑なり携帶に便にして溫度の變化せず
◉本日試みよ 一日の手後れは一ケ月に相當す
オー・オー藥店

坂部式、裁方並に縫方教授 公認
坂部裁縫學校
桑港ブキャナン街一九〇〇
電話フヂルモア五九一七
坂部樂子

御挨拶
今般有史以來未曾有の震災にて世界に誇りし京濱も一瞬時に荒野と化し數百億の財寶烏有に歸し數十萬の犧牲者を生じ實に人事の悲慘を極めしこと讃んで哀悼の意を表するのみに候
就中激烈なりし横濱も今日にては依然として東洋一の良港なり各國船舶輻湊絶へず萬事既に復興の緒に就きし折柄遂て多大の御厚眷を蒙り候株式會社横濱ホテル及大勢屋旅館共に灰燼に歸し多數の犧牲者を出し候へ共萬難を排し不屈此の機に乘じ卒先して新場所に新築致し御投宿之設備完全致し居り候條從來の御誼を以て陸續と御光來被下度此段御挨拶旁々御案内申上候
謹言
大正十二年十一月廿日
株式會社 横濱ホテル
並に 大勢屋旅館
各位樣

TYPEWRITER CO.
365 Market St.
up Stairs
Tel. Douglas 3434
付證保
賣小卸 輸出向は特別なる値段にて御用命に應じます
タイプライター
アンダーウード
エル・シムス
オリバー
レミングトン
ローエール
コロナ
各種

大正十三年 當用日記
中形總革 一、三〇
中形背革 二、〇〇
中形上製 一、二〇
小形上製 九〇
中形上製 七〇
家庭日記 大形上製 三五
懷中日記(上並製) 二五
英文當用日記 一、〇〇
英文懷中日記 八〇
類度 第三輯 一、〇〇
日本脱出記 一、五〇
大杉榮著 日本脱出記
日記類明細目錄御申越次第進呈可仕候
青木大成堂
Tel. West 5361
1601 Geary St., San Francisco, Calif.

歸國者へ注意
謹告
現今歸國者に稅務署の諸手續取調べ嚴重面倒と相成り申候間御歸國者には一九一九年度より年々の左の書類御持參の上必ず一週間前迄に御出桑之あるべく右謹告候也
一、インカム タキス 領收證
一、今までに インカム タキス 支拂ひし事なき御方は雇主より受ける給料の確證
一、出桑と同時に旅券御携帶の事
桑港旅館組合
各位

本社東京特電【十月十四日午前九時着】

政友會の野黨氣分
政府の復興案攻擊に餘念なし
貴衆兩院共に質問續行

臨時議會にては貴、衆兩院共に政府提出の震災地復興案について質問を繼續中なり政友會は野黨氣分を發揮し政府の大攻擊に餘念なし憲政會は不離不即の態度なるも何れかと言へば政府を援助しつゝありと稱し得べし

首相復興計畫說明
野黨攻擊の中心は後藤內相

山本首相は十三日の議會にて政府の政策、主として震災災地復興計畫について詳細說明を試みたり議會に於ける野黨の攻擊は後藤內相に集注され他の閣員は殆だ手持ち無沙汰の樣なり

横濱市民內相彈劾
政府の復興政策にも反對決議

横濱市民は十三日市民大會を開催し政府の横濱復興政策は甚だ緩漫にして要領を得ずとして政府に抗議の決議を通過し同時に後藤內相彈劾の決議をなせり

普通選擧實施期日
內閣の議論二派に分れ未決

普通選擧法案の議會通過後直に實施すべきや又は相當の時日を經過して後實施すべきやに就ては閣員間にても議論二派に分れて未だ決定せざるもの〻如し

武藤山治氏衆議院立候補

實業組織に熱心なる武藤山治氏は近く鐘紡の社長の地位を辭し明春の衆議院議員總選擧に候補者として打つて出つべしと

極東關係電報【十月十四日聯合通信】

臨時議會にて
土地法判決を抗議、
憲政會政府の對應策を詰問
在留同胞生計の手段を剝奪
既得權擁護運動期成

憲政會は臨時議會に於て米國大審院排外土地法判決に對し抗議を試み「米國大審院が最近その排外土地法擁護判決は米國在留同胞二十萬人の生計の手段を剝奪せんとするものにして同胞に對する侵過なり」と宣言し「この不法なる米國政策に對し政府は如何なる對應策を講ずんとするや」と難詰したり同抗議を後援する政客は「吾人は飽くまでも在米同胞の既得權擁護運動を闡らんことを期す米國は日本人海外渡航地として最も重要なる目的地にして唯一の植民地なり然るに米國政府の對米政策は微溫にして軟弱なる爲めに遂に米國に於ける同胞發展の範圍は漸次狹縮せられたり特に今回の大審院判決は在米同胞の將來發展を絶滅せしむに至るものなり日本移民は幸にて安寧に對する斯くの如き重大なる脅威は既得權の剝奪なるに日米條約違反にして是が爲に兩國の親善關係維持を危ぐする處あり」と宣言しつゝあり(東京)

華盛頓電報【十月十四日聯合通信】

國際裁判所加入案
上院議員ロッヂ氏の意見
國際聯盟と分離を條件

マサチュセッツ州選出共和黨上院議員にして上院外交委員長たるロッヂ氏は十月三日附その選擧區に宛たる書狀により氏の國際裁判所加入案に對する態度を表明せられたるが是に依れば「國際間の紛爭を仲裁裁判所により調停せんとする米國の傳統政策にして又共和黨の政綱たり故に吾人は爾來國際常設仲裁裁判所建設案を高唱し來れる處にして余は國際裁判所に賛同し同裁判所は現國際聯盟と全然關係を有せざる眞實なる國際裁判所たることを條件せざるべからずと而して余の私見を以てすれば是の種の國際裁判所を構成するは可能にして即ち海牙裁判所を基礎とし是に常設的裁判所としての權限を附加せば容易に是を構成するを得べし然し余は この國際裁判所案が果して實現せらるゝや否やを知らざるも同案に就て上院は深く考究する處あるべし」と

上院選擧妥協交涉
進步派クーゼンを推薦す

上院に於ける州際商業委員長選定に過日來共和黨進步派が正統派のカミンス再選に反對せる爲めに行惱みつゝありしが十四日上院に於て進步派が妥協交涉を申込みミシガン州選出共和黨上院議員クーゼン氏を州際商業委員長に選定せんことを欲する旨提議せるが正統派は目下是に就て緊議中なるが多分同滿なる解決を見るに至るべしと豫期するも若正統派が是を承認せざれば進步派は結束してサウスカロライナ州選出民主黨のスミス氏に投票し民主黨に鐵道に關する立法權を支配せしむるに至るべしと宣言しつゝあり因みにクーゼン氏は少壯政治家にして鐵道のスウィッチマンより身を起し實業界に投じ現在三千萬弗の實績を有し他方民は「デトロイト市長時代公共事業に實際經驗を有せり

墨國擾亂電報【十月十四日聯合通信】

叛軍討伐の一般方略
西部の叛軍を先に平定せん
革命運動にあらず

墨國大統領オブレゴン氏の革命軍討伐の方針として推察さるゝ處によれば政府軍は先づ墨都西部に當るフアレースコ州のエストラダ將軍統率の叛軍を全滅したる後全軍隊をベラクルーズのサンセス將軍鎮壓に集注すべき模樣なり(墨都)

革命運動にあらず

墨國大統領オブレゴン氏はテキサス州エルパソ・タイムス紙に電報を寄せテ、ラ、ウエルタに使嗾され政府に謀叛せるサンセス、エストラダ兩將軍の行動を左程重大視すべきものにあらずと余は彼等叛軍の將を直に處分し得る確信を有し國內平定は單に時日の問題なりと言明するを憚らず說明せり(エルパソ)

公使館叛亂輕視

當地の墨國公使は墨國內の叛亂について聲明書を發表したるが國內軍事的狀勢は昨日と不變にて中央政府はベラクルーズとフアレースコ兩州の一少部分を除く外全部を完全に支配しつゝあり大統領オブレゴン將軍は十三日エラブワトの政府軍を陽氏し同軍隊はフアレースコ州に進軍したるが既に敵の前哨と接觸を保ちつゝあれば今週中決戰を行ひ得べしと(華府)

東西同時に開戰
ワダラハラ爭奪戰開始

八千の政府軍を率ひてフアレースコ州叛軍平定に向ひたるアロ將軍は叛將エストラダ軍の占領中なるワダラハラ市攻擊を開始せり政府軍前衛はオコトラン、ラパロア間にて叛軍前衛と衝突せり大統領は討伐軍に向て纏まりの大小を顧慮する所なく速に叛軍を平定すべしとの命令を傳へたり

東部にても開戰

ベラクルーズ州オリサバ、エスペランサ間にても政府軍と叛軍は水曜夜十一時半より戰鬪を開始せりとの公報に陸軍省より愛ちあり政府軍は二軍より成り一軍はベラ將軍他軍はアワーレ將軍司令官なり叛軍はサンセス將軍自ら指揮せり(墨都)

大統領三軍を指揮
墨都よりプウアブラに向ふ

フアーレスより當地に達したる情報に依れば大統領オブレゴン將軍は自らプウアブラ州の政府軍を指揮しウエルタ軍の進軍を阻止するに當て墨都を出發し同地に向ひたるなり

テピクを奪還す

ナヤリト州のテピクは一時叛軍の占領する處となりたるが政府軍は是を奪還し潰走せる叛軍をフアリスコ方面に向つて追擊中なりとの公報達す(アリゾナ州ノガレス)

歐洲關係報電【十月十四日聯合通信】

對獨協定成立曙光
佛獨兩國關係復舊條件完濟

佛國は獨逸ルール地帶産業家團及び獨逸國家が既に佛國連盟關係の復舊を圖るに必要なる條件を完濟せり思惟す佛國外務省は十四日發明したり因に獨逸駐佛大使代理ホーシュ氏は十五日佛國首相ポアンカレー氏と協商をなすべく又佛外務省の報道する處によれば佛首相はポアンカレー氏は賠償に關する總ての問題は聯合國賠償委員會に提出すべき事を聽取せん事を欲しつゝあり(巴里)

獨逸の提案を聽取するに張るもルール及びラインランド協調に對する獨逸財政狀態調査委員會議は多分來年一月十日頃より開催せらるべし同會議に列席すべき專門家委員の招聘は隈遠早々英國委員ブラッドベリー氏歸佛後爲さるべし(巴里)

調査會議開始期
ルールの復舊策

聯合國賠償委員會議の提案なる獨逸政府の協議に於て獨逸政府が成るべく早く佛白兩政府と古領地帶に於ける行政及び經濟機關管理回復の爲に古領地帶の獨逸官憲權復舊案を協議するに至るべしと聲明したり(倫林)

丁國王脅迫さる
神經昂奮の爲めに警戒嚴重

クロツケン・フェムス紙の報道する處によれば丁抹國王クリスチアンは十二日無名氏より離宮フレデンスボルグ城を爆撃し國王、王妃及び皇儲を共に暗殺すべしの脅迫狀を受けたるために憂慮の餘り神經昂奮せられつゝあり是が爲に國王の身邊に警兵を增加し嚴重なる警戒を加へつゝあるが夜來何等異變なしと(コツペンハーゲン)

新嘉坡要塞建設案を
英國政府撤廢せん
參謀總長の視察旅行中止

英國政府は英國參謀總長カバン卿を新嘉坡及び濠洲港灣視察の爲に差遣する豫定なりしが今回視察旅行を中止するに至りしは政府が新嘉坡に海軍要塞を建設する提案を撤廢するに至りしものと觀察せられつゝあり(倫敦)

勞働黨首相に警告
英政府石油株式賣却風說にて

英國勞働黨參事會委員は勞働組合理事會と協商の結果政府に直に失職者救濟策を講ずべきことを要求する事に決議したり尙勞働黨議員は同黨首領マクドナルド氏に對し政府がその所有のアングロ・ペルシアン石油會社株式を賣却せりとの風說に關し勞働黨の反對意見を首相に對しその石油株式賣却の不當なることを彈劾すべし(倫敦)

タンジア問題落着
近く關係諸國協定に調印

英國勞働黨參事會委員は勞働組合理事會と協商の結果政府に直に失職者救濟策を講ずべきことを要求する事に決議したり尙勞働黨議員は同黨首領マクドナルド氏に對し政府がその所有のアングロ・ペルシアン石油會社株式を賣却せりとの風說に關し勞働黨の反對意見を首相に對しその石油株式賣却の不當なることを彈劾すべし(倫敦)

過去五十年間に亘り英、佛、西、伊諸國間の葛藤を續け來れる摩洛古タンジア問題は過般來上述關係諸國の間に協商をなしつゝありしが今回總ての係爭點に圓滿なる協定成立せるを以て同協定は來週火曜頃巴里に於て調印せられし後關係諸國の議會に各〻批准を求むるに至るべしと豫期せらる(倫敦)

二政府獨裁執政權を掌握
獨逸共產黨首領示威運動企畫

ムーニツヒ特電によれば獨逸ババリア、ウルツテンバルグ兩政府は各〻緊急的獨裁執政權を掌握せんと企圖しつゝあり政府は是が爲に墨動勢發を恐れ警官の警戒を厳重にし異變にそなへたり共產黨首領ヒツトラーは大規模の示威運動をなさんと計畫しつゝあり爲に政府は警官に極力之を防止せん事を命じたり(倫林)

佛下院婦人參政權案激論
可決を見ずして下院休會す

佛國下院は十三日婦人參政權議案を上程し激論の後可決を見るに至らずして休會を宣せられ同案は反對派は首相ポアンカレー氏の缺席に乘じ內閣に內政問題に關する質問を續發し遂に政府の信任投票を餘儀なくせしめられしが四八六對八三にて政府信任案可決す(巴里)

葡萄牙マサド內閣總辭職

葡萄牙アントニオ・マサド內閣は十三日總辭職をなしたり因みに同內閣は去る十一月十五日組織せられたるものなり(リスボン)

佛下院休會
佛國內閣案反對派に賛成

佛國內閣案は反對派に賛成し下院は十五日休會せり(倫林)

佛下院休會
佛國內閣案反對派に賛成

佛國內閣案は反對派に賛成し下院は十五日休會せり(倫林)

佛下院休會
佛國內閣案反對派に賛成

佛國內閣案は反對派に賛成し下院は十五日休會せり(倫林)

桑港防長旅館 Bay Cor. of Pacific & Sansome Sts. Phone Sutter 3000 Cable Address "Bocho" Bay Cor. of Pacific & Sansome Sts. Phone Sutter 3000 Cable Address "Bocho"

桑港出帆廣告
春洋丸 名 入港 出港
サイベリア丸 十二月 廿八日 一月 五日
大洋丸 十一月 十一日 一月 十九日
天洋丸 十二月 六日 一月 廿五日
これや丸 二月 十八日 二月二十六日
(南米線)
銀洋丸 一月十四日 同月 同日 羅府港發日本行
靜洋丸 一月 十五日 一月十七日 桑港發南米行
桑港マーケット街五五一 電話ウエスト三九〇〇
東洋滊船株式會社

N. Y. K. LINE
(1 First Ave., Seattle, Wash.
シヤトル出帆廣告
名 入港 出港
伊豫丸 十二月 二日 十二月十五日
靜岡丸 十二月十八日 一月 三日
横濱丸 一月 九日 一月 廿三日
加賀丸 二月 五日 二月 廿日
改正(一等滊船行一九弗 神戸二〇〇弗 桑港發日本行各地行三等汽船賃五七弗 和賃五〇弗)
日本郵船シヤトル支店

O. S. K.
大阪商船出帆廣告
■スアンゼルス日本直行線 横濱着
しあさる丸 十二月十二日 一月 三日
■スアンゼルス線 十二月十二日 一月 三日
一等横濱迄二百三十三弗、三等日本各港五十九弗
羅府 安藤ホテル、太論堂、イーグルホテル、
シヤトル、ビクトリア 發日(タコマ發はシヤトル、ビクトリア發の前日午後)
船名 シヤトル、ビクトリア發 横濱着
まにら丸 十二月一日 十二月十七日
あふりか丸 十二月十一日 十二月廿七日
はわい丸 十二月 一日 一月 七日
一等横濱迄二一〇弗、三等日本各港五五弗
OSAKA SHOSEN KAISHA, Tacoma, Wash.
Agents: McCormick McPherson & Lapham
314 Central Bldg., Los Angeles.
608 Market St., San Francisco.

桑港出發
(日本迄十四日)
○プレシデント リンカーン 十二月廿九日
○プレシデント タフト 一月十一日
○プレシデント クリブランド 一月十四日
○プレシデント ウイルソン 二月七日
○プレシデント ピーアス 二月二十一日
(乘船券申込所) 桑港旅館組合
バシフヰクメール滊船會社
PACIFIC MAIL S. S. CO.
508 California St., S.F.Calif.

日本行乘船券
イーストマン、コダック 寫眞用各種材料品 1639 POST ST. S.F. CAL.
電話ウエスト七二六八
瑞穗商會
(夕)田村旅館
440 Pacific St., S. F. Calif.
創主 田村仙造

大正藥舗
TAISHO DRUG CO. 1601 Post St, S. F. Calif.
○男女強精 五弗、二瓶 九弗、三瓶十二弗 本劑の働きは男女共に血液の運行を進め精力を增し神經機能衰弱精力缺乏貧血より起る諸病を全治す
○ウエーキアプ 百錠入一瓶 一瓶一弗
○通經 保證 過分四弗七十五仙 實なる通經劑なり
○イジーフロー 一週分二弗 實驗有効安全にして確
○服用麻病 五弗五十仙、一弗五十仙 外用は急性及び慢性固執の難症も持續服用せば根本的に全治す證す
○ウイキ 二弗五十仙、一弗五十仙 實なる外用有効
○荷眞正熊の膽 一個十五弗以上
○滋養強壮 エネルギー 百錠入二弗 二百錠入三弗半
桑港ポスト街一六〇一 電話ウエスト五九七七
福岡盲唖學校 鍼灸科卒業 田守吉弘
桑港ゲリー街一五二一 電話ウエスト四一七四(隨時往診)

あんま術
桑港ポスト街一六九九 電話ウエスト五三六六
御菓子司 松屋
上に糯を搗き丁寧す
ウイリヤムス 桑港ポスト街一五九 電話ウエスト四一九二
婦人科 特產科 日米製藥化學研究所 名醫紹介 日米公認藥劑師 桑港ポスト街一三三 澤路 電話ウエスト九五七
法律事務所 エチ・エー・ネーサン 桑港ポスト街一六五 電話ウエスト四一九一

本社東京特電（十二月十四日午後七時着）

復興案の通過樂觀

政友會政府攻撃鋭からず

憲政會田農相を攻撃

臨時議會に於ける政友會の政府攻撃は協力一致の緩き憲政會は田農相の水災保險金支拂に對する方針攻撃に勢力を集中し居れり政府は二大政黨の攻撃あるに拘らず復興案の通過を樂觀し居れり

嚴寒に苦む罹災民

本所深川の貧民悲慘なり

本所・深川貧民罹災者の嚴寒に苦しむの狀目も當てられ悲慘なる生活をなし居れり

建部博士は當選す

新潟縣の補缺選擧に於て

新潟縣の補缺選擧に國立候補者として打つて出たる建部博士は政友會公認候補者を破り當選せり

兩陛下には御避寒

來週沼津の御用邸に

東京市電話料低減考究中

兩陛下には來週沼津御用邸に御避寒の由承る

皇后陛下には來週沼津御用邸に御避寒の由承る

東京市の電話料金を五割乃至三割低減について考究中なり

歸化不能外人の米國內永住禁止を建言

勞働長官は議會に提出したと

米國民統一を力說す

（米國着電）十月一日附を以てゐる外國人はその米國に居住した

議會に提出したる勞働長官デビスは年數如何にかゝはらず速に國

の一九二二年度年報十二月十二日外に放逐すること

廢去せられたるところ其の內には以上諸項の明確にして過去數年間

現行移民制限法の不完全不統一なる米國は白人及アフリカ、ニグロ

ることを詳述し殊に歸化不能外國以外の人種に對し歸化權を認めず

人を米國に永住せしむることは米また其の國內に永住することを禁

國民の統一に害あることを切限し止するの方針政策を取り來ること

大體左記の各項を主要眼目とする移民法その他諸法の精神に鑑み

一、移民法規並に米國民統一の極めて明瞭なる以上法に

目的に矛盾せざる明確完全なるシ依れば米國內に於て生れたる子は

二、歸化不能外國人に對し國內永親の國籍、人種如何に拘らず凡て

住若くは移民だることを禁止する米國市民たることを規定せり之れ

三、移民制限法の除外側として特大なる矛盾にして

子は米國內に在る間入國禁止の除外側たるべき地位職業に在ること

を要しこれを失ふ時は放逐すべき

ことを定むるに拘らず日本との紳

士協約及び支那人入國禁止條約に

は放逐に關し何等定むる所なく其の

結果除外側として入國を日支人

及其の妻子等に対して勞働者となる

四、每年總ての外國人にたいし登

錄の制度を實行すること

五、法規に違反して國內に止まり

（ロンドン現行移民法第三條によれば特

に入國を許されたる外國人及其妻

（ロンドン現行移民法第三條によれば特

日本の皇太子殿下からお褒めに預かつたと云ふ米國美人歸桑

震災救助に行つた看護婦レバ孃

桑港からの助船ソム號歸る

桑港市が義捐した五十餘萬弗の救のガールは英國皇太子にも世界で

濟品を積んで日本に急航した運送最も美しいとほめられたが今度日

船ソム號は無事其使命を果して昨本の皇太子にほめられたので米國

日歸着した。この船でマニラから

の饅頭兵九百人其の他救濟事務に

ストラダ」將軍も反旗を翻したるため東洋汽船寄港地たる『マンサニーヨ』に音信府との交通は遮斷せられたりと

右につき東洋支店の横田助役は語る『マンサニヨは當地の寄港地ですがこゝと音信府との交通不

桑港市が義捐した五十餘萬弗の救のガールは英國皇太子にも世界で

濟品を積んで日本に急航した運送最も美しいとほめられたが今度日

船ソム號は無事其使命を果して昨本の皇太子にほめられたので米國

日歸着した。この船でマニラから

の饅頭兵九百人其の他救濟事務に

ストラダ」將軍も反旗を翻したるため東洋汽船寄港地たる『マンサニーヨ』に音信府との交通は遮斷せられたりと

右につき東洋支店の横田助役は語る『マンサニヨは當地の寄港地ですがこゝと音信府との交通不

東洋汽船寄港地墨國マンサニヨ音信府交通遮斷

安洋丸は二三日中に寄港

『船の出入は安全』東洋の說明

昨日某所着電報によれば墨國『グアダラハラ』に於ける軍司令官エ

アダラハラ」に於ける軍司令官エ

ストラダ」將軍も反旗を翻したるため東洋汽船寄港地たる『マンサニーヨ』に音信府との交通は遮斷せられたりと

右につき東洋支店の横田助役は語る『マンサニヨは當地の寄港地ですがこゝと音信府との交通不

通ならつたゝけで同港は無事で

せう若何か事があれば同地の代理人から電報が來る筈です。こ

の前の革命の時にも音信府と交通遮斷されたが平常の如く寄港し

てゐた同港には去る八日寄港出帆した安洋丸は二三日の內に着

電報しの通りに

日本の皇太子殿下からお褒めに預かつたと云ふ米國美人歸桑

震災救助に行つた看護婦レバ孃

桑港からの助船ソム號歸る

桑港市が義捐した五十餘萬弗の救のガールは英國皇太子にも世界で

濟品を積んで日本に急航した運送最も美しいとほめられたが今度日

船ソム號は無事其使命を果して昨本の皇太子にほめられたので米國

日歸着した。この船でマニラから

の饅頭兵九百人其の他救濟事務に

ストラダ」將軍も反旗を翻したるため東洋汽船寄港地たる『マンサニーヨ』に音信府との交通は遮斷せられたりと

右につき東洋支店の横田助役は語る『マンサニヨは當地の寄港地ですがこゝと音信府との交通不

明春早々開始する社會事業醸金運動

昨日上町伊太利銀行支店內で

日、米人側双方の代表者が協議

コムミュニテー・チエストの近

督教女子青年會代表のエリス孃等

近開始せらるゝに對し上街同胞區

域の運動方法について昨日午後二

時より伊太利銀行支店內で日、米人側双方の代表者が協議

該運動は既にサンノゼ、

フレスノ地方にては大體濟んでゐる、當市では昨年三千五百人から

友店內について日、米人側双方の

れん人の團體代表者が集まつて協

議をなした。日本人側よりは桑日

會荒川長家藤重光氏、基督教青年

會主事高澤清氏、米人側よりは基

三十名の素晴らしい活動をみたが

更に本年も桑日會館下ホールに本部が設置し日會が中心になつて基督教男女兩青年會、救世軍の應援を待つて大に運動を

なす計畫であり、期日は一月二十九日より始め二月八日まで繼續

する。運動員は男女よりなり、手分けしてそれ〴〵市內各戶を訪問

する。日本人側は便宜上日本人側の委員で專ら活動する。寄附金募集の總旨は幾多の公共的慈善團體に對する寄附金を一度に應募するのであるから運動委員はその積りで力を入れ、應募者はその積りで一時に應募するさふ譯になる結果は寄附者の方でも募集する方で聚するに年に一度の寄附金募集でもよく適合する方法であらう

社會事業醸金運動

明春早々開始する

昨日上町伊太利銀行支店內で日、米人側双方の代表者が協議

コムミュニテー・チエストの近督教女子青年會代表のエリス孃等近開始せらるゝに對し上街同胞區域の運動方法について昨日午後二時より伊太利銀行支店內で日、米人側双方の代表者が協議

該運動は既にサンノゼ、フレスノ地方にては大體濟んでゐる、當市では昨年三千五百人から友店內について日、米人側双方の

れん人の團體代表者が集まつて協議をなした。日本人側よりは桑日會荒川長家藤重光氏、基督教青年會主事高澤清氏、米人側よりは基三十名の素晴らしい活動をみたが

更に本年も桑日會館下ホールに本部が設置し日會が中心になつて基督教男女兩青年會、救世軍の應援を待つて大に運動を

なす計畫であり、期日は一月二十九日より始め二月八日まで繼續

する。運動員は男女よりなり、手分けしてそれ〴〵市內各戶を訪問

する。日本人側は便宜上日本人側の委員で專ら活動する。寄附金募集の總旨は幾多の公共的慈善團體に對する寄附金を一度に應募するのであるから運動委員はその積りで力を入れ、應募者はその積りで一時に應募するさふ譯になる結果は寄附者の方でも募集する方で聚するに年に一度の寄附金募集でもよく適合する方法であらう

墨國の革命騒動で早生野菜が來ぬとの噂

帝國平原農家の好機會が

鐵道が破壞されたとの話

今度の墨國革命で鐵道が破壞されたため早生の野菜即ちトマトーなどの運搬が不可能となつた墨國の農家が大打擊であるとは南加地方の野菜栽培者に取つては好機會であるとは南加地方を巡視して昨日歸桑した當市仲買商ポキンス店主ポキン氏の話る所で墨國の早生野菜を南加地方に輸入したのは今から四年前であつて南加地方の有名なビスモのピースは

雨が尠い　當地一年月過れども氏に云ふ「墨國平原では雨が尠い故に帝國平原の如く栽培してゐるソレが今日の繁榮を來したのである」云々

帽子も服裝も黑味を帶んだのが專ら氏の話によれば「墨國の平原は總て同の顏を眺めながら更に話を續けるの意味を含んだのが專ら氏の話によれば「墨國の平原は總て同の顏を眺めながら更に話を續け

行くのですから知り合ひなる時間を節約して方々を見たいと思ひます」と言つては笑ひ聲

「墨國の平原は一面に平坦なる故に一切れ地を用ゐてゐるやうでした。又旅行中で一等物價の安いものは一日の宿料から一切を支拂つて過

忙しい旅を續けて

帽子も服裝も黑いものが流行る

巴里が一番氣に入つたと

—小幡繁子さんの歸桑談—

「墨國の革命騒動で桑港の南加地方

の早生野菜即ちトマトーなどの運搬が不可能となつた墨國の農家が大打擊であるとは南加地方の野菜栽培者に取つては好機會であるとは南加地方を巡視して昨日歸桑した當市仲買商ポキンス店主ポキン氏の話る所で

「墨國の平原は一面に平坦なる故に一切れ地を用ゐてゐるやうでした。又旅行中で一等物價の安いものは一日の宿料から一切を支拂つて過

百万弗に値する雨

羅府にも降る

雪が降つたと伝ふ

羅府地方にも雨が降つた

領事館泣せの九個日本人會

幾ら督促しても送らぬ

學生會の討論會

本日午後八時から

偽切手使ひ看視附放免

中喜次郎が

田舎は黃金の雨でもタウンは呪の雨

中央貿易會社と岡田商店

キャレンダが見た商店

田舎には黃金の雨でもタウンでは呪ひの雨だ——一年中の書入れ時のクリスマス・シーズンにしと〳〵と底冷のする雨に降られちゃ全く商賣人は泣く〳〵その雨になやまされながら商店視察も樂な仕事でない「英通」底びりがしまねゝ、さうです

火の　傍にゐらしつちゃ

『寒う云つて米國に珍しい炭火の赫々たる底爐の裏にみちびいてくれる人がゐるから有難い。それは一昨日の雨の日のこと、中央貿易會社の事務室で店員諸君が爐を圍んで四方八方の話に花を咲かした『さうですお茶でも上がりませんか、此茶は塩原大使に贈つた珍品なんですが』と云つて香の高いものをついでくれる『貴を云ふこんな日にはこゝで一本熱いのを飲まかなんかでやるさ』

理想　的なんですがね』と却々乙なことを云ふ『私の店のキャレンダーは昨年は美人のでしたが本年はこの通り全く實用向なんです』さ云ふしたものは過去未來一ケ月の歷を合せて見る事の出來る重寶なもの、それに最後には郵便規則其他を記載してある『震災で私の店の車洋一手販賣權のあるスミス・モーターや自動車用具やギヤス・インヂンなどが漲り日本に行きます食料品では布哇の里芋を輸入したが時節がら需要が多い、日本製白味噌、スター印の味噌が却々注文が多いのです』と熱心に語る

◆　◆

商店

下街でも大建築のスミス・ビルディングの廣をかけられたマーブルの陳設を一寸上がるさすぐ左手にあるのが岡田商店——食料雜貨商に珍らしい綺麗な店である。その背白人社會に『ヤング・ミリオニア・ビヂネスマン』で鳴らした岡田與吉氏は『イヤもう、私の樣なものは……』と謙遜的なお世辭に相手を外らさぬ如き人ないビヂネスマンそれに野中君、富田君などの麗笑つてゐた

巡りの記者を口說く同店では昨年まで頗るつきの白人のキレイなキャレンダーを出したが本年は之れにかへて吸取紙に『ウロコ印鰹節』『最上米白玉印』それから同店特色の『龜甲萬醬油』などの廣告に美人畫をすり込んで隨時に配布してゐるさ云ふ『來年は一層遜色なく出掛ける所を見ると相當手こたへがあるらい。『君も一つ出掛けちやどうだ』とビヂネスマンそつち退けにして

利きがゐてお店御繁昌をなさしめてゐるが、その又兩君さ一家の日にやへタな横ずきさ惡口は云へぬが自稱公望、この寒空も いさはずお百度まゐり、獲物があつたか何かは保證の限りでないが熱心に出掛ける所を見ると相當手こたへがあるらい。『君も一つ出掛けちやどうだ』

年は暮るる十六日後

年賀用カード　御注文に應じます　東海活版所　Tokai Printing Co.　1816 POST ST. S. F. CAL.

正月餅　一五三三ゲリー街　勉強堂　電話ウエスト七五三七

一七三二ポスト街　花月堂　電話ウエスト六八三一

一七〇ポスト街　大阪屋合名　駿河屋同菓子店　電話ウエスト五〇七〇

一八二二ポスト街　春月堂　電話ウエスト一四二八

一六〇三ポスト街　しなのや　電話ウエスト一七六七

一六〇八ラグナ街　武田菓子店　電話ウエスト八八一四

シンガーミシン　愛龍ポスト街一八六一　みどま

英語個人教授　グリー街一四〇八ミセス　ライル　電話フイルモア四七一一

洗濯物ならキャピタルへ安價で綺麗に致します　キャピタル洗濯所　1533 Geary St. Tel. West 6263

小供　貯蓄　保險　丸岡　電話ウエスト六〇八八

營業買賣、家屋周旋　諸願書作製代理事務　二上理事務所　桑港オフアレル街一五〇八　電話ウエスト四九二二

二重袋入　CALIFORNIA JAPAN RICE　壽藏　100 LBS. NET

名物すき燒　桑港ブキヤナン街一七〇九　電話ウエスト一六六二　博多屋

男女特製靴小供靴各種　パナマ靴商會　桑港ポスト街一七一七　電話ウエスト一三二九

高等　グランド街五四六　御食事

寫眞機及材料品　各種　無線電話機　保田商會　グリー街三二三　電話ウエスト三三

ニユー、バツク、ホテル　御親告申上候　同郷人に告ぐ　桑港支部　部谷金次郎

御親告申上候　在米諸國各市　同郷人會　桑港支部　部谷金次郎

同郷人に告ぐ　昨年以來御配慮を煩はしたる小谷佐次郎事件其後種々奔走の結果漸く解決を得て去る六月桑港發の亡夫四十七忌のため日本學院へ五

明春運星　主任　モセス　細野　1625 Buchanan St., S. F.

ブキヤナン街一六〇五　電話ウエスト六〇五五　大勉强　エビス洋食店

新著案イージー、カツチング　雖れにても直ぐ裁ち得られます　公裁縫女學院　電話ウエスト一六六二

日本土産の福音　ピヤース、コロンビヤ、自轉車タイヤ、チューブ　兒童玩物各種舊品一切並に修繕特價大勉强仕可候　草野商會　ポスト街一八二四　電話ウエスト八三九六

物産　スチーム　ガソリン　水道　高等　御食事　電話　ドグラス五九三六

獺士界の明星　河合清風一行!!　十五、十六日　桑港佛教會ホール　十九、廿日アイルトン　廿二、廿三日　オーナツグローブ　廿四、廿五日スタクトン　廿七、廿八日フロリン

浪花節活動連鎖　桑港興行株式會社　申込所　桑港グリー街一五〇五　電話ウエスト八七六八　桃中軒浪右工門　南加地方巡業

東洋汽船會社太平洋郵船會社汽船切符取次所　本館の特長、親切迅速　桑港　安藝ホテル　館主　片岡一郎　桑港ポスト街一六五一　電話ウエスト六二一一

草津溫泉湯の花　皮膚病、婦人病　米國一手販賣　桑港ポスト街一八一〇　ポイゾン、オーク外諸病　小幡商會

一日十仙　たやすく買へます　シンガーミシン　太田商店　電話　フイルモア一五〇六　桑港ブロードウエイ一二五

大春堂　THE TAISHUN-DO　1537 KERN ST., FRESNO, CALIF.

通信販賣　迅速誠實　當用日記　同形　背革　上製　小形　上製　横綴　中形　一、二〇　一、〇〇　一、〇〇　一、二〇　九〇　七〇　五〇

△家庭日記、九〇　△九星曆、〇五　此外全部取揃へてあります

新年はがき　特製　五十枚　一、〇〇　一、二五　一、七〇

米國風景、賀辭刷り込二打、一八五十枚

振古來曾有の大慟禍絶好の記念　永く後世に傳ふ可き萬代不朽の大記錄

講談社正大震災大火災　一、五〇

大每社關東震災畫報　一、〇〇

金鳥社大震災の哀話と美譚　一、五〇

◎最新珍書略號、タイ　一、五〇

◎同　略號、シウ　二、〇〇

北米合衆國政府版權著作權所有　最新小幡式婦人小供服裁ち方通信教授部

永年の苦心と經驗に依る通信教授のシステムが完全致しました遠隔の地方又は御子供衆がに有りのため通學不可能の御婦人方も居ながらにして簡易で完全な小幡式獨特の基本的裁ち方を至つて小額の費用で而かも短期間に修得が出來る絶好の機會であります　申込次第規則書を送り致します

米國加州桑港ポスト街一八一〇（入學隨時）材料供給

公認　小幡裁縫女學校　小幡繁子　寄宿舍の設備あり　Mrs. S. Obata 1810 Post St., S. F. Calif.

公認　後藤裁縫女學校　十二月三日より　第四期　生徒募集　357-10th Oakland, Calif. 電話王府九一九　後藤二重

新學期開始生徒募集

新年繪はがき

第一號　米國各地風景並に建築物圖に年頭の辭、謹賀新年刷込

第二號　英文年賀繪入はがきに　邦字謹賀新年刷込　以上　各一打十八仙　五十枚七十仙　百枚以上百枚に付一弗廿五仙

第四號　英文刷込クリスマス端書　A Happy New Year　一打　十二仙　廿五仙

第五號　同　同　同　同

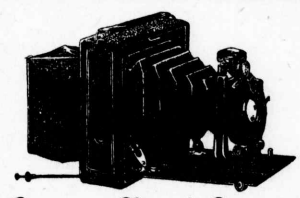
第七號　英文刷込年賀狀　A Happy New Year　一打　十二仙　廿五仙

第九號　同　同　同　同

株式會社　よろづ商店　1300-4th St., Sacramento, California

黒繪肖像布張 一六吋 一人五弗半
色彩 二十吋 増人一人に付五十仙
油繪肖像キャンビス張 十六吋 一人二弗五十仙
二十吋 増人二弗五十仙
羅府及び米國各州寫眞大帖七十四景 三弗五十仙
米國選り抜き名所六十景美本 三弗五十仙
羅府名所着色三十二景 一弗
羅府名所色無し小形二十景 七十五仙
羅府中心パノラマ寫眞八吋×廿九吋 一枚 七十五仙
日本行土產油繪 十六吋×廿吋 五十種 一枚 十仙
但し果物だけは十二吋×十六吋 一枚 二十仙
同景色及び人物 三十種 一枚 四十仙
同鳥獸製極美人 花鳥、風景、動物入物、七十種 一枚 四十仙
同果物 六枚組 十四吋×廿八吋一組 一弗七十五仙
覗き眼鏡、戰爭其他各國名所 百五十枚一組 四弗廿五仙
▲五弗以下の御注文に對しては五分の送料を申受候
學校用具鉛筆箱入 一個 七十仙、八十仙、一弗廿五仙、
一弗五十仙 一弗七十五仙
同 本革製箱入 一弗五十仙、一弗七十五仙
其他寫眞帖繪、ハガキ、畫家用具一切

コンテサネテルカメラ
最新式獨逸製寫眞機



Contessa-Nettel Camera
MADE IN GERMANY

迷ふまに直ぐ
コンテサ寫眞機
を求めよ。どんなに美合よいか使用に氣づいて
淋しくなりまして
附屬品等目錄進呈

油繪 墨繪 肖像画 及び 額縁 色彩

日本行土產油繪、
寫眞帖、其他各種
文房具一切

羅府東一街二五六 電話六四八〇三
岩田美術店

尋人

姓名	縣名	姓名	縣名
吉富 亀彦熊本		井上 二郎佐賀	
齋藤國三郎長崎		坂本菊太郎熊本	
松本芳太郎兵庫		高橋 守治新潟	
山口 新造熊本		坂本 兼八熊本	
清藤 常七大阪		政治兵庫 工藤 國松福岡	
中原 太市熊本		岸川彦太郎佐賀	
濱田兼一廣島		河村 友吉廣島	
小川助次郎岡山		大道 正治大阪	
菊地市太郎兵庫		田中新太郎山口	
米岡子之八熊本		谷中 鶴之進山口	
松下竹次郎愛知		田中 外平德島	
松尾乙吉福岡		福田 石松廣島	
森山 市藏福井		山本才次郎和歌山	

右者に對し通信有之候に付心當りの者は當館に御通知相成度候也

在桑港日本總領事館

自由公債 買入及び拵 貸 貸金屬品 フォルモーア街一七四七
金 賣買勉强 物品は七ケ月以内に請戻す 桑港フォルモーア街千百八番 ゴールデンゲート街角

鮮魚、精肉
和洋食料雜貨一切
滿鮮、製造卸小賣
細工漬鮮御注文に應じ可申候
桑港ポスト街一七四七
電話フォルモーア四二九四

桑港魚市場

英語教授
認愛なる日本人諸君の成功は實地的英語習得にあり妾は「キー」の著者且十數年經驗あり懇切教授す
Miss C. RYAN, Tel. Pacific 2764
241 Spruce St., S. F.

かまぼこ
製造卸小賣
特に御贈答品は御注文次第調製
新に鮮魚食料品一切
桑港グリー街一五二九
電話ウエスト四三七九

金門商會

死亡廣告
妻 勇子 儀母國に於て死亡いたし候に就き此段在米厚知諸君に謹告仕り候
尚來る十二月十六日午前正十時日本人天主公教會に於て追悼式執行可致候
十二月十四日 桑港
夫 小森新十郎
日本人天主公教會
在米 栃木縣人會

桑港グリー街一六〇三
うさぎ ひさご(三樂)
電話ウエスト八三一三

プラマー專門
松尾音吉
桑港サター街一八一五
電話ウエスト七二四四

祝餅並に赤飯
カヤキ キチ
煎餅卸小賣
桑港ポスト街一八二二
電話ウエスト一四二八

春月堂

Eto Bros Seed Co
SWEET PEA SEED GROWER
SAN LUIS OBISPO, CALIF

スイトピイ種
品質優良
發芽完全
定價表は御申越に應じ觀送します
サンルイスオビスポ
江藤爲治

大工並に指物
御用に依り日曜祭日も仕事仕師
桑港ガフ街一六四〇
電話フォルモーア一八八八(取次)
古木榮藏

景品目錄

一等	スター自動車	
二等	一臺 價格 六百三十弗	
三等	上等白米	二十俵
四等	同	十俵
五等	龜甲萬醬油	五樽
六等	オイルストーブ二本ジン	一個
七等	砂糖	一俵
八等	天ぷら鍋	一箱
九等	素麺	一箱
十等	洗濯白石鹼百個入一箱宛	

六十一等より百六十等まで茶(三弗七十五仙)一箱宛

(追而開札は來る一月十三日公平に實行可仕候)

食料店聯合 年末大賣出し

一千六百弗餘の大景品と大安賣

來る十二月八日(土)より三十一日まで現金御買求の方に一弗毎に一枚掛賣代金御支拂の方に二弗毎に一枚の割にて左記大景品の抽籤券を進呈します

サンノゼ
和洋食料品店 土橋商店
沖田商店
佐市商店

商標

新そば
干饂飩
玉子入り
チャイナうどん

△職工一名募集▽

其他マカロニ類一切

米國到る所の日本人食料品店に有之候間最寄にて御購求被下度候

在米日本人製麺業元祖
加州オークランド市
信濃商會
電話レーキサイド一六三五
1255-26th St., Oakland, Calif.

◉成功するには身體が大切

滋養强壯
高麗人參精
高麗人參錠
登錄商標

三十日分 三弗五十仙
五十日分 五弗
百日分 九弗

三十日分九十錠入 一瓶 三弗五十仙
二瓶 六弗五十仙
三瓶 九弗五十仙

主効

▲朝鮮人參より精製したる靈藥にて少しも混物なし▼
▲惡しき臭なく風味よき藥にて食物には嫌ひ物なし▼
▲朝夜カラダのダルキ方、何となく氣分の勝れぬ方▼
▲食慾のスヽマヌ方、顏色惡しくカラダのヤセル方▼
▲天性虛弱にて能く風を引き又病氣に侵され易き方▼
▲安眠出來ず頭痛眩暈を感じ時々精神朦朧となる方▼
▲心臟惡しく動悸息切れ歩行困難働きの出來兼る方▼
▲氣力衰へ發熱寢汗する方肩腰痛み手足の冷へる方▼
▲產前產後の營養又は血の道より起る凡ての婦人病▼
▲神經衰弱又は他の疾病より起る男女の生殖器障害▼
▲又病後の攝養には缺べからざる補血强壯藥なり▼
▲ヒステリー、貧血、營養不良精力減退等に特効あり▼

◉偽物あり御買求めの節は必ずキリノモンに御注意を乞ふ

特約販賣店
桑港 大阪藥店
須市 錦帶堂
ローダイ 宮嶋商店
布市 天賞堂
メイスビル 久保商店
羅府 天賞堂
羅府 日本藥店
ソート レーキ マルマン商店

北米一手販賣元
濱井回春堂藥店
加州櫻府第三街千二百六番 電話二二九二
HAMAI-KAISHUNDO DRUG CO.
1206-3rd St., Sacramento, Calif.

日米新年號の名刺交換

本社は大正十三年の新春を記念する爲一月元日刊行する新年號は例年の通り頁數を增加し有益にして興味多き記事を滿載すると共に各地在住諸君の名刺交換掲載の申込に應じ候間御希望の方は左記申込書へ記入の上至急御送附被下度候

掲載料 一人分金一弗(廿七日締切)

尚集金の手數を省く爲チエッキ紙幣スタンプ等御便宜御送附を乞ふ

申込書
日本字にて明瞭に御記入を乞ふ
金 弗 添附

JAPANESE AMERICAN
650 Ellis St. San Francisco

紐育より

高塔の月を見て

加州が懷しく

（二）　小幡繁子

ハンミング・ハーズの壁に夢を破られて窓外を見れば紅い朝日がチャールス・カレーヂの鳶ばかり殘りたるビルヂングの瓦を一層紅く輝かせるのが如何にも美しく見るのですから聞いたら米國人のブーア・フリミリーに贈るのだとのこと。アート・クラス・ビルヂングの教室にて生徒の皆ひ居る所も私のルームの眞向ひにみなます、左に二丁行けばモーニング・サイド・ドライブの高臺がパークを眼下に見下し、右に一丁行けばドソン川すぐ其處にグラント將軍のメモリヤルもみゆます、私の假の宿ではこうした周圍に取まかれて居りアパートメントには私の心此ガールは私が始めて紐育のワイ　ダブリュ・シー・エーを頼りたい思ひを抱いておとづれた次の日始めて會ふて色々の話をしたのです　一ツ橋藩校金を應急手段として建築することに決定、その費用約二十五萬圓の中母校の基金は十萬圓程度よりないと云ふので櫻友會員は淨財の醵集を開始したが既に嶋山校長の一千圓、大久保幹事の五百圓を筆頭に五十圓から二百圓止まりの寄贈者がそれ〳〵現れたので來年三月までには工事を終るべく大努力を續けつゝあるとの事

二十五萬圓で女子職業復興

八千の同窓生が基金募集に奔走

今回の大震災に校舍を丸焼け、した上に澤山の横死者を出した神田の共立女子職業學校では、目下小石川丸山町の東洋高女に同居授業を續けてゐるが、日本の女學界に異彩を放つてゐた同校をこのまゝにしては云ふまでも今度八千の卒業生からなる櫻友會が發起で大に母校の復興策を講ずることになり、校舎を應急手段として建築することに決定、その費用約二十五萬圓の中母校の基金は十萬圓程度よりないと云ふので櫻友會員は淨財の醵集を開始したが既に嶋山校長の一千圓、大久保幹事の五百圓を筆頭に五十圓から二百圓止まりの寄贈者がそれ〳〵現れたので來年三月までには工事を終るべく大努力を續けつゝあるとの事

一千の布教師に

總動員を命じて

西本願寺の民風作振宣傳

今回の大震災に校舍を丸焼け、した上に澤山の横死者を出した神田の共立女子職業學校では、目下小石川丸山町の東洋高女に同居授業を續けてゐるが、日本の女學界に異彩を放つてゐた同校をこのまゝにしては云ふまでも今度八千の卒業生からなる櫻友會が發起で大に母校の復興策を講ずることになり、一ツ橋藩校金を應急手段として建築することに決定、その費用約二十五萬圓の中母校の基金は十萬圓程度よりないと云ふので櫻友會員は淨財の醵集を開始したが既に嶋山校長の一千圓、大久保幹事の五百圓を筆頭に五十圓から二百圓止まりの寄贈者がそれ〳〵現れたので來年三月までには工事を終るべく大努力を續けつゝあるとの事

振作の大宣傳隊六班を組織

全國一千萬の信徒に詔勅を

西本願寺の民風作振宣傳隊は管長事務取扱大谷尊由師等が震災後復興の今日、既に議論の時にあらずとの派の布教師二千名に總動員を行ひ

十五日午後開山堂頭の法會に參會せる大谷尊由師を大阪津村別院に訪ふと滿面に親みをたゝへて語る『宣傳さいつて別に變つた試みもありませんが此の際我々として民風作振の意味で一致して出發する三隊の企ては十一月十九日午前六時から第一回を行つた。第二回目の要を說いてゐた、ところが大部燃發の今日、既に議論の時にあらずとの派の布教師二千名に總動員を行ひ

を體して奮ひ起つべく十一月十七日以後大宣傳を行ふことに決した。

『宣傳さいつて別に變つた試みもありませんが此の際我々として民風作振の意味で一致して出發する三隊の企ては十一月十九日午前六時から第一回を行つた。第二回目の要を說いてゐた、ところが大部燃發の今日、既に議論の時にあらずとの派の布教師二千名に總動員を行ひ

空中から魚群發見

漁夫が同乘して

帝國海軍の飛行機で利用するわが國最初の試みとして注目されてゐる三浦の高等工業學校に附屬飛行機を

藏前の高工は廢校に決定す

工業大學に昇格のため

藏前高等工業學校昇格が沙汰止みになるこの噂も一時あつたが、文部省では事業着手を大正十五年度に完全に工業大學を造りあげることになつたので、高工に再び春が來て藏前高等工業學校は廢校になるこの噂も一時あつたが、文部省では事業着手を大正十五年度に完全に工業大學を造りあげることになつたので、高工に再び春が來て藏前高等工業學校は廢校になるこの噂も一時あつたが、文部省では事業着手を大正十五年度に完全に工業大學を造りあげることになつたので、高工に再び春が來て藏前高等工業學校は廢校になるこの噂も一時あつたが、文部省では事業着手を大正十五年度に完全に工業大學を造りあげることになつたので、高工に再び春が來て藏前高等工業學校は廢校になるこの噂も一時あつたが、文部省では事業着手を大正十五年度に完全に工業大學を造りあげることになつたので、高工に再び春が來て

桑港市場

農産物（金一月十四日曜日）

▽現代十一月號には野間主幹の納治五郎　武藤代議士　武藤治氏等の震災後復興に對する方針を論述したるも小說も其他面白いものもしては小說も講談もあり興味と實益とを兼ねた編輯ぶり鮮がである

▽角良話會話が多いのでこの雜誌や新聞を見ても又かう思はせられる傾きがあるがその欠點を補ふ積りか「面白」の十一月號は主白倶樂部十一月號　震災後兎に角良話會話が多いのでこの雜誌や新聞を見ても又かう思はせられる傾きがあるがその欠點を補ふ積りか「面白」の十一月號は主

▽好き嫌ひと世の中一を始め加藤氏等の震災後復興に對する方針を論述したるも小說も講談もあり興味と實益とを兼ねた編輯ぶり鮮がである

▽現代十一月號には野間主幹の納治五郎　武藤代議士　武藤治氏等の震災後復興に對する方針を論述したるも小說も講談もあり興味と實益とを兼ねた編輯ぶり鮮がである

▽角良話會話が多いのでこの雜誌や新聞を見ても又かう思はせられる傾きがあるがその欠點を補ふ積りか「面白」の十一月號は主

▽好き嫌ひと世の中一を始め加藤氏等の震災後復興に對する方針を論述したるも小說も講談もあり興味と實益とを兼ねた編輯ぶり鮮がである

▽角良話會話が多いのでこの雜誌や新聞を見ても又かう思はせられる傾きがあるがその欠點を補ふ積りか「面白」の十一月號は主

乾桃會社の決議

加州桃並にフイグス會社は昨日當市に於て同會社の重役會議を開き種々同會社方針に就て協議したが其内最も緊要なる決議事項の一は約二ケ間中止の狀態にあつた加州產乾桃並にフイグスの歐洲輸出を復興せむる件で同會議は過去二ケ年間不振であつた歐洲乾果物取引を何等かの方法を以て回復すべく盡力されたしとの電報書を政府に宛て發送すべく決議したる之に就いて同會社支配人リーダー氏が話りたる處に依れば約二年前迄は四千噸の乾桃並に乾無花果が欧洲に輸出されたが今日では其額極めて少く隨つて毎年多額の持越品が出來る譯であると尚同會社は右の電報書を加州選出上下院議員にも送つたさいふ

加州果物業有望

米國最大果物卸賣商人の談

米國内の最大果物卸商でポストンフィラデルフイア、紐育其他に支店を有するダドリー、ウエイゼル氏は昨日來布中加農業視察中ながら同氏が將來加州の果物業に就いて述べたる意見に依れば加州果物業は將來有望である其理由は現在一部の各乾果物卸商人は二三年前高値で買入れた持越品を賣捌かんとしつゝある爲め本年度收穫物の賣行が計取る由にて一般の來會を希望する同業に就て悲觀する向もあるが現在賣捌かれつゝある持越品が片附き次第市場は好況を呈する事は明かである又從來の如く一年の收穫物を二三ケ月間で賣捌く事は出來ないが一年の内に全部賣捌き耕作者に相當の利益を與へるだらう何れにしても本年のごとき市場不況は今後の果物業繁榮を物語るものであつて無くも只一時的不況を來したのみである

ダイニュバー便り

❶南美以十週年禮拜 來る十六日

❷出張說教左のごとし

十五日(土)午後七時 京極開教使

ブラックストン川口氏方

十六日(日)午後二時 藤井開教使

ポールスチャーチ

十六日(日)午後三時 加來開教使

デロレイ日曜學校

日曜の諸教會

▲組合教會 午前九時教會 午前十時學校 午前十時半禮拜說教日本語「成功の三大要素」福島牧師午後七時半青年共勵會日英兩語司會者 沖野秀雄午後八時傳道說教英語「宗教問題」この解決の道」福島牧師

▲佛教會 午前九時聖典研究會 午前十時日曜學校午後七時半日曜說教 羅漢の善 京極開教使

▲美以教會 午後一時日曜學校學 午後二時禮拜說教 「河畔の話」午後三時禮拜說教 「神に結ばるよ」有馬牧師

交通法に注意

十二月一日から廿五日朝まで左の規則に遵じて自動車のパークをせねば罰金

❶緊急相談會 尚同日午後二時よりダイニューバ地方土地所有者主催にて時局對應策の緊急相談會あり

❷寄附 西本福市氏は大ストーブを大須賀進一氏は小ストーブを安徳太郎氏はベッド二名を田夫人は佛具菓子器を帝原本願寺佛教會へ寄附したさ

農業家に注意

王府日曾にて海東地方農家の集會を以て協議

❶出生 ミカド美術店主曲尾久雄氏に長男出生 ▲元持善四郎氏方に長男出生

❷基督教會報 日曜學校十六日午前九時四十五分 ▲日曜禮拜午前十時 ▲共勵會午後七時半司會者水野辰造「何故に聖句を暗誦すべきか」 ▲新禱會午後七時半渡邊政雄兄宅「牧羊者の熱心」に力傳 ▲十五日午前十時說教「靈魂の讃」 ▲十六日午前十時禮拜午前十時說教「聖賀牧師」

❸夢嶺の震災映畫 十一日夜夢嶺基督教會に於て松家忠一氏說明の故國震災映畫あり來會者約百八十名多數の米人も來觀したり當夜の默金は二十八弗五仙あり直に東京基督教會へ送附して救濟事業の一助となしたるよし

❹夢嶺基督教會の基督教會記事 夢嶺基督教會は廿四日クリスマス祝賀の豫定なるも今年故國の災害に對し總て靈的方面に重きをゝくやうなすよしなほ鈴木洋次郎氏は金十五弗寄附

❺イースター洋服店 イースター洋服店は鈴木氏の眞摯經營なりしも事業擴張の爲め熱誠なる敎練者齊藤雄氏共同者として入店したり

❻夢嶺の農業 ▲日夜夢嶺基督教會に於て松家忠一氏說明の故國震災映畫あり來會者約百八十名多數の米人も來觀したり當夜の默金は二十八弗五仙あり直に東京基督教會へ送附して救濟事業の一助となしたるよし

囚徒と患者へ

サンクエンテン監獄には目下二千餘名の日本人囚徒が入獄しているが中に亞那に出張し歌謡を聞かせて慰安を與へたるよし

デラノ仕事場

葡萄プルーニング、タイイン、サッカー採り、水引き等 正月初旬より九月下旬まで繼續すデラノ、デラン、アール、フルーツ會社

面積

二千餘英加

時期

勞働契約者集募

ちん餅

例年通り多少に不拘御用命願ひ升 御子司 湖月堂 電話七〇一W 布市エフ街九二〇

公告

來る十二月二十五日に締め切るべき當日本人會の代議員選擧用紙は各在留諸君にそれゝ配布可致答歯用紙不着等の非實ありし盤用紙不着の場合は左の指定箇所に於て用紙御受取の上投票被下度此段公告仕候也

日本人會事務所

▲バイセリア 日本人ホール

▲ダイニューバ 篠田商店

▲カトラー 泉商店

▲ツラレ 加來商會

▲リンゼー 奈良木キヤマブ

▲デラノ

大正十二年十二月十二日

ツラレ都日本人會

〈オークランド欄〉

電話 王府八六三 王府マデソン街七一〇 王府支社

王府第八街三七四電王七一六〇 引延 進星 重富寫眞館

〈フレズノ欄〉

布市エフ街九四九 電話三九四二 布市支社

〈ロスアンゼルス欄〉

〈ノスレフ〉

公認歯科醫 布市ビー街八一一 加州公認 內務省免許 安平產院

布市エフ街九二〇 銘茶湖月堂 電七〇一W

布市エフ街七三六 電話三四六一W 前小此木病院 鍼灸 藤森傳

寫眞 撮影 布市エフ街九四九 ジョージ寫眞館 電話一三三一

布市デイ街九二 電話四七八二W 日米免許產婆 榮田產院

フレズノ街一四三一 布市 ウエスタンホテル內 カーン街一四三五 歯科醫院 白山紀一

中國 朝鮮 電話五八四一

布市ウエスタンホテル

各室 湯、水、暖房最新式設備完全 加州フレスノ市ツラレ街一四三一 電話一二四六

懸賞尋人廣告

山口縣人 濱尾勝之祐

年齢卅六、身長五呎五吋、體重百四十斤、髮黑く茶色の目鼻を沿に現れてゐる顔の色は日本人としては白き方

右現住所御存じの方は左記に御一報を請ふ

布市エフ街九四九 フレスノ日本人會

懸賞金五百弗

右現住所御存じの方は左記に御一報を請ふ

布市エフ街九四九 フレスノ日本人會

生徒募集

(加州公認) 布市デー街八二四 電話四一五七 美術裁縫女學院

支那醫馬春田

夢嶺基督教會醫院 和田鶴子

支那醫馬春田

男女諸病に用ふる支那藥草、肺病、リウマチス、胃腸病、胃病、神經病、婦人病皆不思議に癒る M. C. HIN 1403 Tulare St., Fresno.

醫學博士 吉永端三

羅府東一街一二九半(イーグルホテル) 電話八七六一六一〇

松本兄弟書店

1208 Kern St., Fresno, Calif.

林病院

布市イー街七二五 電話三六四四ゼー

三浦產院

布市イー街10番 加州公認 電話三八一四四

產婆吉田かつ

パリヤ市日本學校前 公認 電話八九一 郵前二二一

布市部谷書店

922 F St., Fresno, Calif.

橋場病院

布市カーン街一 內科、外科一般 加州公認 布市術教會前 醫學士 橋場嘉之公 電話六三一七

內科、外科一般

フレスノ 小此木病院 電話 內務 住宅 六九八一 六八五四

特選種子

各種 ▲レタス ニューヨーク 一斤 二弗五十仙 ▲スピニッチ 十斤 四弗五十仙 ▲アニオン ▲ビー ▲トメト ▲ペッパー

加州サンノゼ市 相場御照會あれ

光醬

KITAZAWA BROS 197 Jacson St., San Jose, Cal.

菓子職工見習一名募集

高給を拂ふ

正月餅

御註文は應じます 王府フランクリン街七一二 富士屋菓子店

正月餅

本年は特に大勉强致します 布市カーン街一四三〇 電話三〇九一R 柏屋

王府第六街三三一 電星 電話レーキサイド六九六 辻寫眞館

歸米御挨拶

小生儀家事のため日本訪問留守中は何かと御配慮に預り御厚情奉深謝候以御礼十二月四日無事歸布致し從前通り營業致し候に就ては何卒倍舊の御愛顧を願度奉懇願候右不取敢留守中の御禮を兼ね歸布の御挨拶まで 布市 神山寫眞館 館主 神山浦三郎

王府第廿街五一〇 アレグラフ付近 加州 姙婦收容設備完全 公認 堀田產院 電話オークランド一六六四

移轉廣告

左記の場所に移轉致し一層普段の御愛顧に添ふべく喜寿共懇切に御教授致します、又出張のお需にも應じます

最新式裁方及縫方

大山裁縫所

夢嶺エリスウオス街二六〇三 電話夢嶺六五八一

公認醫師會 (A B C 組)

電話レーキサイド二〇九〇

橋本醫院

王府第六街二一五 電話オークランド二五七二

山田醫院

王府フランクリン街七一四 (草野ホテル內)

年末年始の贈答品

贈答に御便利の爲め商品券の用意があります

オーパナマ靴店

王府サンバーブロ街一八三五 電話王府二二七六

正直一点張 靴店

年末年始の贈答品に最も實用的です

今給黎裁縫女學校

亞市パーク街一六一八 電話アラメダ二七五ゼー

公認 產婆 山崎シモ

王府第六街一六五 電話レーキサイド四五三六

安全ライジング月さら

教はれし身の安

一、二三月後の月やく滯り七日分 そも間違ひなく通經する

二、呑ケ易く且つ流徑呈樣ナリ

三、胃腸や身体を害せず(無害)

四、副作用者時々特効を無し(安全)

五、月經不順に因す諸症自然に根治する (七日分 五弗)

米國婦人科專門 ケーレー博士發見 新經專門藥

發賣元 岩城トラッグ

五大特長

安全ライジング婦人の寶

米國薬學博士本庄氏確証

美洲樓

日本人の支那料理 第八街二五 電話 一二一四 日本病院 Dr. R. Honda 935 E St. Fresno Calif.

江田產院

布市イー街九二一 電話四〇七八J 自動車設備あり 公認 江田スヱノ

香江樓

布市ツラレ街ジー街角 電話二五三九

新開業

支那料理 宴會の設備完全 日本人大歡迎 布市ツラレ街ジー街角 香江樓

中加裁縫女學校

キース式 カーン街一四壹壹 電七〇七四W

梅の湯

新式 布市デイイナアレー九二八

高等裁縫女學校

公認 王府第六街一〇七番 認府 三九一六

榮田產院

電話四七八二W 日米免許產婆 榮田ツル

小川時計店

電話三九二一 貴金屬 貴石類

モネタ醫院

ドクトル 原 初巡 ドクトル 原 ファー

南加日本病院

Tel. 15227, 605 Turner St., L. A.

犬飼猛

公認 歯科醫 電話王府二五〇 住宅王府八五〇

矢幡富藏

主府第八街五一八 醫學士 (電話) オークランド一六八

齒科醫院(主府)

主府ブロードウエー街一〇〇七番 ルーム二〇二番

高等裁縫女學院

公認 王府第六街一〇七番 認府 三九一六 電話オークランド

△オークランド第六街一〇七番

△何時にても隨意入學が出來ます

△殘餘人用の方は申越されたし

安平產院

銘茶湖月堂

藤森傳

榮田產院

白山紀一

橋場病院

吉永端三

三浦產院

產婆吉田かつ

部谷書店

林病院

松本兄弟書店

サクラメント（十五日）

定欵届出

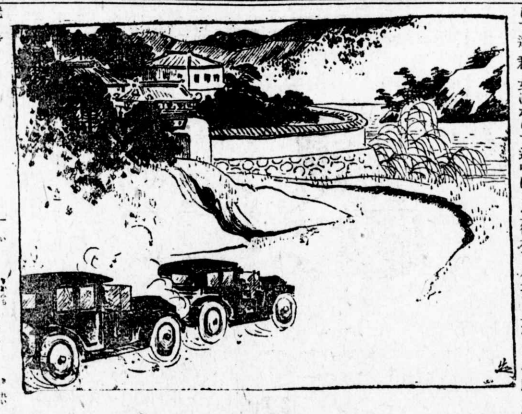
借地農業會社

桑米國市氏より桑米國市役所に借地農業會社組織の定欵たるケー末田、エッチ津田、エス岡村三氏より附書記のジョーダン氏に借地農業會社組織の定欵届けは同氏より申請されたが、其許可申請は内務大臣より敗穫契約禁止の件決定の通知あり、この種會社組織の届出ありたる場所にて是を以て嗚矢なされる旨の通知あり、なお桑米國大審院

女團長

[十]

青々園



船は臺灣に近づくに隨つて靜かになつて、お竹はすつかり元氣を恢復した

そのうちに基隆の山が見えて來る、いよ〳〵港へ入つて錨を下すと、一艘の小蒸汽が此方を眼がけて走つて來た、姉妹の爲めには兄に當る、今度一行を招待した當人の杉岡民男が臺南からわざ〳〵出迎へに來たのである

小蒸汽には民男のほかに、民男が會社で使つて居る岡本といふ秘書役が乘つて居た

『おつかさん、能く遣つて來ましたね』

民男は本船へ乘移つて眞佐子の顏を見ると直にそう言つた

『私ばかりぢやない、浪江も嘉久榮さんも皆一緒なんだよ』

『電報にも其ありましたが、實は何うかと思つて居ました、そうして連れ君、女ばかりで途中はさぞ骨が折れたでせう』

『なに、其れほども無かつたのですよ、浪江さんも嘉久榮さんも腰元携帶なんだから』

『旦那さま、御免あそばしませ』

お竹と、お富美とが民男に挨拶した

『おゝ、お前たちも能く來てくれた、そして嘸しい勞働の出來る者をよこすやうに進君まで注文して置いたが、誰が來る事になつたね』

『兄さま、それは此人よ』

嘉久榮がお竹の方を指さしたので、民男は不思議さうな顏をして見詰めた

『旦那さま、御初に御眼にかゝります、已はお竹といふ假たき女だわよ』

『浪江が絕叫した』

『浪さんは藝術家だから、蛇度、兄さんの設計を褒めてくれるだらうと信じてゐたが、嘉久榮さんは別の事で多分兄さんに感謝してくれるだらう』

『それは何んな事』

『今夜は臺灣式で第一流の料理が奢してある筈だ』

『まあ、別な事つて何だと思つたら、兄さんは私をそんな食しんぼうだと思つて入らつしやるのね、進さんに聞いてゐる極りが惡いわ』

まあ、いゝや實はお前たちを招待した別莊に男の手が不足だから、それで勞働の出來る者を注文した

『旦那さま、心配する事はねゝだ、出來る力業なら已が何でもしべい、廿貫匁や卅貫匁の荷物は已あ平氣で運ぶだからね』

『別に重い物を擔いでもらふ必要もないが、そういふ力があると皆が心强いから結構だ』

臺南へ發車する時間にはまだ早いので一行はホテルへ案内して、其處から自動車を仕立て、臺北の町を見物させる、丁度下り列車の間に合はせて臺南へついたのは、まだ日の高い三時頃であつた、其處から再び自動車に乘替て一時間ばかり走ると民男の建た別莊の麓まで來た

自動車を其處で乘捨て、一行が徒歩で爪先き上がりの坂路を登つて行く、坂路をいつても綺麗な石疊になつて、處々に休憩所にあてる東屋が立つて居る

『おや、まるで公園へでも來やうだわね』

眞佐子がそう言つて腰を下したのを見て、民男は得意滿面である

『お母さん、何うです、御氣に入りましたか、此の道路も休憩所も皆私が設計したんです、しかし勾配のある所はもう半年丁ばかりで、其處は泰禪式の朱塗りの門があります、その門の前へ立つと向ふに海が一眼に見えて、それから別莊の玄關迄は草花の隧道で、內地よりも氣候が適れてゐるから、まだ花は眞盛りです』

『兄さま、いゝ事ね、本當に詩的でございます、已はお竹といふ假たき女だわよ』

『浪さんは藝術家だから、蛇度、兄さんの設計を褒めてくれるだらうと信じてゐたが、嘉久榮さんは別の事で多分兄さんに感謝してくれるだらう』

『それは何んな事』

『今夜は臺灣式で第一流の料理が奢してある筈だ』

『まあ、別な事つて何だと思つたら、兄さんは私をそんな食しんぼうだと思つて入らつしやるのね、進さんに聞いてゐる極りが惡いわ』

産婦人科、內外科、小兒科
耳鼻咽喉、眼科、皮膚科
入院 日本病院
意隨 中村竹之丞
桑港パイン街一八一一
電話フルモアー二〇〇四

內科、外科、小兒科
產科、婦人科
桑港ウエブスター街一五四八
(グリー街とポスト街の間)
藤森醫院
ドクトル 藤森直和
メデシン
電話フィルモアー五六四

土地 家屋 店舗 賣買
桑港興信社
1121 Stockton St. S. F.

日曜は週末の又は月曜のみにて自動車を保管します▲掃除洗ひ、リボンセット、修繕等▲其他出來る限り切のサブライは安價にて差上ます
ラッキーグラージ
Lucky Garage Gaery & Buchanan
桑港プッシュ街一九〇七
公認產婆 川口產院
川口藤子
電話フルモアー一九〇四

多年日本人諸君と數多の高等御信用にして廣價
アロー! グラージ
1701 Sutter St. S. F.
Tel. West5593

自動車修繕保管
桑港公認產婆 家木英子
桑港プッシュ街一八〇八
電話フルモアー一九八六

桑港公認齒科醫師
(桑港醫師會)
井戸本保之助
(桑港グリー街一五二六)
フルモアー四二〇九

加州齒科醫師會
桑港ポスト街一七七六
ポスト街一〇九ルーム四〇
西齒科醫院
サター七五一九

桑港ポスト街一七三九
公認產婆 川口產院
川口藤子
電話フルモアー一九〇四

桑港ポスト街一五三〇
田中敏太郎
ウエスト六八四

桑港プッシュ街一七三九
小川榮一
フルモアー九二〇

桑港ポスト街一五六八
山本辰雄
フルモアー二六八

桑港サター街一八七七
藤田省三
ウエスト八三五〇

桑港ポスト街一六二一
木暮篤太郎
フルモアー二六〇

桑港プッシュ街一九五六
公認產婆 林秀樹
電話フルモアー七九二

公認產婆 林產院
桑港プッシュ街一九五六
電話フルモアー五八四〇
公認產婆 林下トク

桑港ポスト街一六二一
檜垣益一
ウエスト二四八四

上田產院
產婆 上田梅子
電話ウエスト五〇六八

金門產院
產婆 村山なみゑ
桑港ウエブスター街一五二六
電話フルモアー一七六一

桑港グリー街一四二八
公認產婆 眞鍋產院
眞鍋はつよ
電話フルモアー五九二六

桑港ポスト街千六百九十番 電話ウエスト一八六
NIPPON DRUG'S CO. 1690 Post St., S. F. Calif.

日本ドラッグス會社

○強壯ヨヒンビン 精力增進に特効あり
○デビスパワー錠 惡弱等力記憶力減退せる人、精力絕倫の人、婦人に一生スチリ性の人、
○消毒殺菌藥(水藥) 一番效果の殺菌力を有する婦人藥にして子供を欲する人は使用すべからず 安全無害 (定價二弗)
○月さらゝ錠(丸藥) 月經一二ヶ月閉止せる人服用すれば滿如あり子供を欲する人及び既に妊娠の女方は絕むべからず 安全無害 (代價五弗)
○サンタール丸 淋病に此藥を服用すれば慢性にならざる以前に全快す (代價十五日分三弗)
○淨血新藥 宇の如く淨血新藥にして大百大綠の往昔を要せず體內の惡氣を除去し家庭家治さして一般に歡迎さる (代價四弗)

淋病コノキール
淋病消滅の唯一の特效藥
發見 米國東海岸一大學
TRADE MARK
共倚効と其賣行さは眞に新異のレコードを破る
五大特長
一、ウミと痛みは三日で止る
二、迅速に平癒あり再發せず
三、內服藥にて洗滌器を要せず
四、胃腸を害する副作用なし
五、膀胱に使して溫度の高に美化せ
二週間分 五弗
The IWAKI DRUG'S 201 E. 1st. St., Los Angeles, Calif.

既に試みられたる人より感狀しきりに來る若し容體御通知ある時は輕症重症慢性に適應する調劑を成す症狀により內用及外用二種を送附す
外用水藥 洗滌器共に
郵送無料
代價 五弗

生殖器……機能衰弱(復活)
◆健康男女の精力を增進し神經機能を治す驚新藥なり
◆「男」神經衰弱一掃の爲めに
◆「女」ヒスチリー一掃の爲めに
◆腦脳明晰能率の增進
電學博士 戸塚陸三郎先生方劑
男女 強壮
トッカピン
(一回一錠)
(性慾旺盛)
(記憶力)
(腦力)
(體力)
(精神)
(ヒスチリー)
(ノイローゼ)
(不眠)
(不安)
(不能)
(不妊)
(不感)
(不能)
(不妊)
(不感)
(不能)
(不妊)
(不感